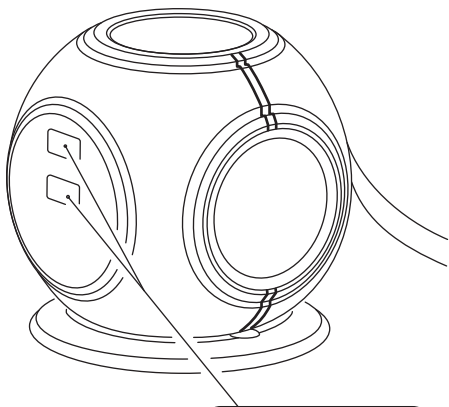


# HAGSTA



Design and Quality  
IKEA of Sweden



USB-A  
5.0VDC / 2.4A / 12.0W

<b>English</b>	<b>5</b>
<b>Deutsch</b>	<b>7</b>
<b>Nederlands</b>	<b>9</b>
<b>Íslenska</b>	<b>11</b>
<b>Norsk</b>	<b>13</b>
<b>Suomi</b>	<b>15</b>
<b>Svenska</b>	<b>17</b>
<b>Español</b>	<b>19</b>
<b>Magyar</b>	<b>21</b>
<b>Eesti</b>	<b>23</b>
<b>Latviešu</b>	<b>25</b>
<b>Lietuvių</b>	<b>27</b>

<b>Portugues</b>	<b>29</b>
<b>Româna</b>	<b>32</b>
<b>Български</b>	<b>34</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>36</b>
<b>Ελληνικά</b>	<b>38</b>
<b>Українська</b>	<b>40</b>
<b>Srpski</b>	<b>42</b>
<b>Slovenščina</b>	<b>44</b>
<b>Türkçe</b>	<b>46</b>
<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>48</b>
<b>عربي</b>	<b>51</b>

# English



**Read instructions carefully and keep for future reference.**

## **IMPORTANT!**

- Do not connect after each other in a sequence.
- Do not cover the product when in use.
- Only use the USB outlet for IT devices.
- To disconnect the power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.

## **WARNING**

- Discard the product if damaged.
- Only operate when uncoiled due to increased temperature load.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the product and harm your device.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not overload the product.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.

## **Product features**

- 3-way outlets power strip with 2 USB-A outlets.
- Built-in safety features protect the USB-A outlets from short-circuiting, overheating and overloading.
- The product can be fixed to any flat surface.

## **Instructions for use for USB-A outlets**

- Connect the product to the wall socket. Insert USB-A cable end into free USB-A outlet and the other end to the device you want to charge or power.  
NOTE! USB-A cable is not included.

## Care instructions

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

## Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperatures: 5°C to 45°C (41°F to 113°F).
- Unplug the extension cord from the power source when not in use.

## Technical data

**Model:** HAGSTA

**Type:** E1731F-EU3W2U

**Input:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Output:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A output:**

- One USB-A outlet in use: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Two USB-A outlets in use: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W shared between outlets.

**Average active efficiency:** 82.7 %

**Efficiency at low load (10 %):** 74.5 %

**No load power consumption:** 0.07 W

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**(commercial registration number: 556074-7551)**

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

# Deutsch



Die Anleitung sorgfältig lesen und für später aufbewahren.

## **BITTE BEACHTEN!**

- Zum Abschalten des Stroms den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

## **WARNUNG:**

- Nicht hintereinander stecken.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Nur zur Verwendung in trockenen Räumen
- Benutzen sie diesen anschluss anschluss nur für IT geräte or Nur für I.T.E Produkt
- Wegen erhöhter Temperaturbelastung nur im abgewickelten Zustand betreiben
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Niemals ein falsches oder schadhaftes USB-Kabel zum Laden benutzen – das kann dem Produkt schaden und die Geräte beschädigen.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Produkt nicht überlasten.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt führen oder Personen und Eigentum gefährden.
- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

## **Produkteigenschaften**

- 3-fache Steckdosenleiste mit 2 USB-A-Anschlüssen.
- Integrierte Sicherheitsfunktionen schützen die USB-A-Anschlüsse vor Kurzschluss, Überhitzung und Überlastung.
- Das Produkt kann auf jeder ebenen Fläche angebracht werden.

## **Anleitung für die Nutzung bei USB-A-Anschlüssen**

- Den Stecker des Produkts in eine Steckdose stecken. Das Ende des USB-A-Kabels in einen freien USB-A-Anschluss stecken und das andere Ende an das Gerät anschließen, das geladen bzw. mit Strom versorgt werden soll.  
BITTE BEACHTEN! Das USB-A-Kabel ist nicht enthalten.

## Pflegeanleitung

Zum Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen.

## Wissenswert

- USB-Kabellänge und -qualität wirken sich auf die Ladegeschwindigkeit und Ladeleistung aus.
- ie Geräte können sich während des Ladevorgangs erwärmen und kühlen nach dem vollständigen Aufladen allmählich wieder ab.
- Betriebstemperatur: 5° C bis 45° C (41° F bis 113° F).
- Wird das Produkt nicht gebraucht, den Stecker des Verlängerungskabels aus der Steckdose ziehen.

## Technische Daten

**Modell:** HAGSTA

**Typ:** E1731F-EU3W2U

**Eingang:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Ausgang:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A-Ausgang:**

- Wenn ein USB-A-Anschluss in Gebrauch ist: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Wenn zwei USB-A-Anschlüsse in Gebrauch sind: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W (wird von den Anschlüssen geteilt).

**Durchschnittliche aktive Effizienz:** 82.7 %

**Wirkungsgrad bei geringer Belastung (10 %):** 74.5 %

**Leistungsaufnahme bei Nulllast:** 0.07 W

**Hersteller:** IKEA of Sweden

**(Handelsregisternummer: 556074-7551)**

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult/Schweden



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des



Produkts trägtst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

## Nederlands



**Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.**

### LET OP!

- Niet meerdere producten met elkaar verbinden.
- Dek het product tijdens gebruik niet af.
- Gebruik uitsluitend de USB-uitgang voor IT-apparaten.
- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom uit te schakelen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis in een droge omgeving.

### WAARSCHUWING

- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Alleen inschakelen indien uitgerold vanwege de stijgende temperatuurbelasting.
- Gebruikt nooit een beschadigde of defecte USB-kabel bij het opladen, want dit kan schadelijk zijn voor je product en apparaat.
- Nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Het product niet overbelasten.
- Onjuist gebruik kan schade toebrengen aan het product of mensen of eigendommen in gevaar brengen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

### Productkenmerken

- Verdeeldoos met 3 stopcontacten en 2 USB-A-aansluitingen.
- De ingebouwde veiligheidsmaatregelen beschermen de USB-A-aansluitingen tegen kortsluiting, oververhitting en overbelasting.
- Het product kan aan elk vlak oppervlak worden bevestigd.

## **Gebruiksaanwijzingen voor USB-A-aansluitingen**

- Steek de stekker van het product in het stopcontact. Sluit het ene uiteinde van de USB-A-kabel aan op een vrije USB-A-aansluiting en het andere uiteinde op het apparaat dat je wilt opladen of aanzetten.  
LET OP! USB-C-kabel niet inbegrepen.

## **Onderhoudsvoorschriften**

Ontkoppel het product van de stroombron en veeg het schoon met een droge doek.

## **Goed om te weten**

- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de laadsnelheid en prestaties.
- Tijdens het opladen kunnen apparaten warm worden, maar ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze volledig zijn opgeladen.
- Bedrijfstemperatuur: 5°C tot 45°C (41°F tot 113°F).
- Ontkoppel het verlengsnoer van de stroombron wanneer het niet wordt gebruikt.

## **Technische informatie**

**Model:** HAGSTA

**Type:** E1731F-EU3W2U

**Invoer:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Uitvoer:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A-uitvoer:**

- Eén USB-A-aansluiting in gebruik: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Twee USB-A-aansluitingen in gebruik: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W gedeeld tussen aansluitingen.

**Gemiddeld actief rendement:** 82.7%

**Efficiëntie bij lage belasting (10%):** 74.5 %

**Stroomverbruik bij geen belasting:** 0.07 W

**Fabrikant:** IKEA of Sweden AB

**(handelsregisternummer: 556074-7551)**

**Adres:** Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

## Íslenska



**Lestu leiðbeiningarnar vandlega og geymdu þær.**

### MIKILVÆGT!

- Ekki tengja við annað millistykki.
- Ekki hylja þegar varan er í notkun.
- Notaðu aðeins USB-innstunguna fyrir IT tæki.
- Taktu úr sambandi til að aftengja.
- Notist aðeins innandyra í þurru umhverfi.

### VIÐVÖRUN

- Fargaðu vörunni ef hún skemmist.
- Notaðu aðeins þegar búið er að slétta úr vegna aukins hitaálags.
- Aldrei nota skemmda eða gallaða USB-snúru til að hlaða, það getur valdið skaða á búnaðinum og tækinu þínu.
- Aldrei setja á kaf í vatn eða annan vökva.
- Ekki ofhlaða vöruna
- Óviðeigandi notkun gæti leitt til skaða á vörunni eða lagt fólk og eigur í hættu.
- Eftirlit ætti að vera með börnum, til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.

## Vörueiginleikar

- Rafmagnssnúra með þremur innstungum og tveimur USB-A tengjum.
- Innbyggðir öryggiseiginleikar koma í veg fyrir skammhlaup í USB-A tengjum og að þau ofhitni eða ofhlaðist.
- Vöruna er hægt að festa á flesta flata fleti.

## Notkunarleiðbeiningar fyrir USB-A tengi

- Tengdu vöruna í vegginnstungu. Tengdu annan enda USB-A snúrunnar í USB-A tengi og tengdu svo hinn enda snúrunnar í tækið sem þú vilt hlaða eða kveikja á.  
ATHUGAÐU! USB-A snúra fylgir ekki.

## Umhirðuleiðbeiningar

Til að þrifa vöruna þarf að taka hana úr sambandi og þurrka af henni með þurrum klút.

## Gott að vita

- Lengd og gæði USB snúrunnar hefur áhrif á hleðsluhraða og afkastagetu.
- Tæki getur hitnað meðan á hleðslu stendur og kólnar smátt og smátt aftur þegar það er fullhlaðið.
- Hitastig við notkun: 5°C til 45°C (41°F til 113°F).
- Taktu framlengingasnúruna úr sambandi þegar hún er ekki í notkun.

## Tæknilegar upplýsingar

**Módel:** HAGSTA

**Tegund:** E1731F-EU3W2U

**inntak:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Úttak:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A úttak:

- Eitt USB-A tengi í notkun: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Tvö USB-A tengi í notkun: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W deilt á tengi.

**Virk afkastageta að meðaltali:** 82.7 %

**Afkastageta undir litlu álagi (10%):** 74.5 %

**Orkunotkun þegar slökkt:** 0.07 W

**Framleiðandi: IKEA of Sweden AB**  
**(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)**

**Heimilisfang: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

## Norsk



**Les instruksene nøye og behold dem for fremtidig bruk.**

### VIKTIG!

- Ikke koble flere sammen i rekke.
- Må ikke dekkes over under bruk.
- Bruk USB-porten kun til IT-enheter.
- For å koble fra strømmen, trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Skal kun brukes i tørre områder innendørs.

### ADVARSEL

- Kast produktet hvis det er skadet.
- Bruk kun når den er viklet ut på grunn av økt temperaturbelastning.
- Bruk aldri en skadet eller defekt USB-ledning til lading, siden dette kan skade produktet og enhetene dine.
- Senk aldri produktet i vann eller annen væske.
- Produktet må ikke overbelastes.
- Feil bruk kan forårsake skade på produktet eller sette personer eller eiendom i fare.
- Hold øye med barn så de ikke leker med produktet.

## Produktegenskaper

- 3-veis grenuttak med 2 USB-A-uttak.
- Innebygde sikkerhetsfunksjoner beskytter USB-A-uttakene mot kortslutning, overoppheting og overbelastning.
- Produktet kan festes til alle flate overflater.

## Bruksanvisning for USB-A-uttak

- Koble produktet til en strømkontakt. Sett inn USB-A-ledningen i en ledig port og den andre enden i enheten du vil lade.  
Obs! USB-A-ledning er ikke inkludert

## Rengjøring

For å rengjøre produktet, trekk den ut av stikkkontakten og tørk av den med en tørr klut.

## Verdt å vite

- USB-ledningens lengde og kvalitet påvirker ladehastigheten og ytelsen.
- Enhetene kan bli varme når de lades og kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Temperatur den kan brukes i: 5 °C til 45 °C (41 °F til 113 °F).
- Koble grenuttaket fra strømkilden når det ikke skal brukes.

## Teknisk spesifisering

**Model:** HAGSTA

**Type:** E1731F-EU3W2U

**Input:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Output:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A-uttak:

- Ett USB-A-uttak i bruk: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- To USB-A-uttak i bruk: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W fordelt på uttakene.

**Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:** 82.7 %

**Effekt ved lav last (10 %):** 74.5 %

**Strømforbruk ved tomgang:** 0.07 W

**Produsent: IKEA of Sweden AB**  
**(organisasjonsnummer: 556074-7551)**

**Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

## Suomi



**Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.**

### **TÄRKEÄÄ!**

- Älä yhdistä kahta jatkojohtoa toisiinsa.
- Älä peitä tuotetta käytön aikana.
- Käytä USB-liitäntää vain IT-laitteille.
- Irrota pistoke virran katkaisemiseksi.
- Käytä vain kuivissa sisätiloissa.

### **VAROITUS**

- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.
- Käytä vain auki kelattuna lämpötilan nousun vuoksi.
- Älä koskaan käytä lataamiseen vaurioitunutta USB-kaapelia, sillä viallinen kaapeli voi vaurioittaa laturia ja laitettasi.
- Älä koskaan upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Virheellinen käyttö voi vahingoittaa tuotetta tai vaarantaa ihmisiä tai omaisuutta.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään tuotteella.

## Tuotteen ominaisuudet

- Kolmipaikkainen jatkojohto, jossa on 2 USB-A-liitäntää.
- Sisäänrakennetut turvallisuusominaisuudet suojaavat USB-A-liitäntöjä oikosululta, ylikuumentumiselta ja ylikuormitukselta.
- Tuote voidaan kiinnittää mille tahansa tasaiselle pinnalle.

## USB-A-liitäntöjen käyttöohjeet

- Kytke tuote pistorasiaan. Liitä USB-A-johto vapaaseen USB-A-porttiin ja toinen pää laitteeseen, jonka haluat ladata.  
HUOMIO! USB-A-johto ei sisälly pakkaukseen.

## Hoito-ohjeet

Kun haluat puhdistaa tuotteen, irrota se virtalähteestä ja pyyhi se kuivalla liinalla.

## Hyvä tietää

- USB-johdon pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja laturin suorituskykyyn.
- Laitteet voivat lämmetä latauksen aikana, ja ne jäähtyvät vähitellen, kun ne on ladattu täyteen.
- Käyttölämpötila: 5–45 °C (41–113°C).
- Irrota jatkojohto virtalähteestä, kun sitä ei käytetä.

## Tekniset tiedot

**Malli:** HAGSTA

**Tyyppi:** E1731F-EU3W2U

**Tulo:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Lähtö:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A-lähtö:

- Yksi USB-A-liitäntä käytössä: 5.0V (tasavirta) / 2.4A / 12.0W
- Kaksi USB-A-liitäntää käytössä: 5.0V (tasavirta) / 2.4A / 12.0W jakautuu porttien välillä.

**Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde:** 82.7 %

**Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %):** 74.5 %

**Kuormittamattoman tilan virrankulutus:** 0.07 W



**Valmistaja: IKEA of Sweden AB**  
**(yritystunnus: 556074-7551)**

**Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

## Svenska



**Läs instruktionerna noggrant och spara dem för framtida referens.**

### VIKTIGT!

- Anslut inte efter varandra i följd.
- Täck inte över produkten när den används.
- Använd endast USB-uttaget för IT-enheter.
- Dra ut kontakten för att koppla bort strömmen.
- Använd endast inomhus i torra områden.

### VARNING

- Kassera produkten om den är skadad.
- Använd endast utrullad på grund av ökad temperaturbelastning.
- Använd aldrig en skadad eller defekt USB-kabel för laddning, eftersom det kan skada enheterna.
- Doppa aldrig i vatten eller andra vätskor
- Överbelasta inte produkten.
- Felaktig användning kan orsaka skada på produkten eller utsätta person och egendom för fara.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.

## Produktegenskaper

- Grenuttag med 3 hål och 2 USB-A-portar.
- Inbyggda säkerhetsfunktioner skyddar USB-A-uttagen från kortslutning, överhettning och överbelastning.
- Produkten kan fästas på alla plan ytor.

## Bruksanvisning för USB-A-uttag

- Anslut produkten till vägguttaget. Sätt i USB-A-kabelns ände i det lediga USB-A-uttaget och den andra änden i enheten du vill ladda eller strömförsörja.  
OBS! USB-A-kabel ingår inte.

## Skötselråd

För att rengöra produkten, ta ut kontakten ur strömkällan och torka med en torr trasa.

## Bra att veta

- USB-kabelns längd och kvalitet påverkar laddningshastighet och prestanda.
- Enheter kan bli varma under laddning och kommer gradvis att svalna igen efter att de är fulladdade.
- Drifttemperaturer: 5°C till 45°C (41°F till 113°F).
- Ta ut förlängningssladden ur strömkällan när den inte används.

## Teknisk data

**Modell:** HAGSTA

**Typ:** E1731F-EU3W2U

**Ingång:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Uteffekt:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A-utgång:

- När 1 USB-A-uttag används: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- När 2 USB-A-uttag används: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W delas mellan uttag.

**Genomsnittlig verkningsgrad vid aktivt läge:** 82.7 %

**Verkningsgrad vid låg belastning (10 %):** 74.5 %

**Elförbrukning vid noll-last:** 0.07 W

**Tillverkare: IKEA of Sweden AB**  
**(kommersiellt registreringsnummer: 556074-7551)**

**Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE**



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljö. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

## Español



**Lee detenidamente las instrucciones y guárdalas para consultarlas en el futuro.**

### **IMPORTANTE:**

- No conectes los productos en secuencia, uno tras otro.
- No tapes el producto cuando esté en uso.
- Utiliza la toma USB solamente para dispositivos electrónicos.
- Saca el enchufe para desconectar la alimentación.
- Usa el producto solo en ambientes interiores y secos.

### **ADVERTENCIA:**

- Desecha el producto si está dañado.
- Solo se debe utilizar cuando esté desenrollado debido a la carga de temperatura elevada.
- No utilizar nunca un cable USB dañado o defectuoso para la recarga, ya que esto podría dañar el producto y el dispositivo.
- No sumerjas nunca el producto en agua u otro líquido.
- No sobrecargues el producto.
- Un uso inadecuado puede dañar el producto o poner en riesgo a personas o la propiedad.

- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.

### **Características del producto**

- Regleta con 3 enchufes y 2 tomas USB-A.
- Las funciones de seguridad integradas protegen las tomas USB-A de cortocircuitos, sobrecalentamiento y sobrecarga.
- El producto se puede fijar en cualquier superficie plana.

### **Instrucciones de uso para tomas USB-A**

- Conecta el producto a una toma de pared. Inserta el extremo del cable USB-A en la toma USB-A libre y conecta el otro extremo al dispositivo que quieres cargar.

NOTA: No se incluye el cable USB-A.

### **Instrucciones de mantenimiento**

Para limpiar el producto, desconéctalo de la red eléctrica y límpialo con un paño seco.

### **Información importante**

- La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.
- Es posible que los dispositivos se calienten durante la carga y, en cuanto estén cargados del todo, poco a poco recuperarán su temperatura normal.
- Temperatura de funcionamiento: de 5 °C a 45 °C (41°F a 113°F).
- Desenchufa el cable de extensión de la red eléctrica cuando no lo utilices.

### **Datos técnicos**

**Modelo:** HAGSTA

**Tipo:** E1731F-EU3W2U

**Entrada:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Salida:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Salida USB-A:**

- Una toma USB-A en uso: 5.0VCC / 2.4A / 12.0W
- Dos tomas USB-A en uso: 5.0VCC / 2.4A / 12.0W compartidos entre tomas.

**Eficiencia activa media:** 82.7 %  
**Eficiencia con carga baja (10%):** 74.5 %  
**Consumo eléctrico sin carga:** 0.07 W

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB  
**(número de registro comercial: 556074-7551)**

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.

■ Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

## Magyar



**AZ ÚTMUTATÓT FIGYELMESEN OLVASD EL ÉS ŐRIZD MEG, HOGY A KÉSŐBBIEKBEN IS HASZNÁLHASD!**

### FONTOS!

- Ne csatlakoztass több darabot egymás utáni sorban.
- Ne takard le, amikor használatban van.
- Az USB kimenetet csak IT eszközökhöz használd.
- Az áramellátás megszakításához húzd ki a csatlakozódugót.
- Csak beltéri száraz helyen használd.

### VIGYÁZAT

- Ne használd tovább a terméket, ha sérült.
- Csak akkor működtesd, ha nincs összetekeredve, hogy nehogy túlmelegedjen.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB kábelt töltéskor, mivel ez kárt tehet a termékekben.

- Soha ne merítsd vízbe vagy más folyadékba!
- Ne töltsd túl vagy terheld túl a terméket.
- A nem megfelelő használat kárt tehet a termékben és a használóját is veszélybe sodorhatja, vagy anyagi kárt is okozhat.
- Gyermeknek csak felügyelet mellett használhatják és nem játszhatnak vele.

### **A termék funkciói**

- Háromutas elosztó 2 db USB-A kimenettel
- A beépített biztonsági funkciónak köszönhetően az USB-A kimenetek védve vannak a rövidzárlattól, a túlmelegedéstől és a túltöltődéstől.
- A termék bármilyen lapos felületre rögzíthető.

### **Az USB-A kimenetek használata**

- Csatlakoztasd a terméket a konnektorba. Az üres USB-A nyílásba csatlakoztasd az USB-A kábel egyik végét, a másik végét pedig a készülékedhez csatlakoztasd.  
FIGYELMEZTETÉS! Az USB-A kábelt a csomag nem tartalmazza.

### **Tisztítás és karbantartás**

A terméket a tisztítása előtt húzd ki a konnektorból, majd egy száraz ruhával töröld át.

### **Jó tudni**

- Az USB kábel hossza és minősége befolyásolhatja a töltési sebességet és a teljesítményt.
- Az eszközök felmelegedhetnek töltés közben, a teljes feltöltődést követően pedig fokozatosan lehűlnek.
- Működési hőmérséklet: 5°C-45°C (41°F-113°F)
- Ha nem használod a hosszabbítót, húzd ki az áramforrásból.

### **Műszaki adatok**

**Modell:** HAGSTA

**Típus:** E1731F-EU3W2U

**Bemenet:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Kimenet:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A kimenet:

- Ha 1 db USB-A kimenet van használatban: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Ha 2 db USB-A kimenet van használatban: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W, amely megoszlik a kettő közt.

**Átlagos aktív hatékonyság:** 82.7 %

**Hatékonyság alacsony töltöttségnél (10%):** 74.5 %

**Töltöttség nélküli áramfogyasztás:** 0.07 W

**Gyártó:** IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

**Cím:** Älmhult, Pf. 702, Svédország - SE-343 81



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházzal!

## Eesti



**Loe hoolikalt läbi ja hoiu juhend alles!**

### TÄHTIS TEAVE!

- Ära ühenda tooteid järjest üksteise järel.
- Ära kata toodet selle kasutamise ajal kinni.
- Kasuta IT-seadmete jaoks ainult USB-porti.
- Toite katkestamiseks tõmba pistik pistikupesast välja.
- Kasuta ainult kuivades siseruumides.

## HOIATUS

- Kahjustatud toode viska ära.
- Suurenenud temperatuurikoormuse tõttu kasuta ainult lahti kerituna.
- Ära kunagi kasuta laadimiseks kahjustunud või katkist USB-juhet, sest see võib kahjustada nii toodet kui ka su seadet.
- Ära pane seda kunagi vette ega teistesse vedelikesse.
- Ära koorma toodet üle.
- Ebakorrektna kasutamine võib toodet kahjustada või ohustada inimesi või vara.
- Lapsi tuleb jälgida ja veenduda, et nad tootega ei mängiks.

## Toote osad

- 3-kohaline pikendusjuhe 2 USB-A pesaga.
- Sisseehitatud ohutusfunktsioonid kaitsevad USB-A pesasid lühise, ülekuumenemise ja ülekoormuse eest.
- Toodet saab kinnitada mis tahes tasasele pinnale.

## USB-A pesade kasutusjuhend

- Ühenda toode pistikupesaga. USB-A ühendusega laadimiseks sisesta USB-A kaabel vabasse pesasse ja kaabli teine ots seadmesse, mida soovid laadida. PANE TÄHELE! USB-A kaabel ei ole tootega kaasas.

## Hooldusjuhised

Toote puhastamiseks eemalda see pistikupesast ja pühi kuiva lapiga puhtaks.

## Hea teada

- USB-kaabli pikkus ja kvaliteet mõjutavad laadimise kiirust ja laadija jõudlust.
- Laadimise ajal võivad seadmed kuumeneda, kuid pärast laadimist jahtuvad need järk-järgult.
- Töötemperatuur: 5–45 °C (41–113 °F).
- Võta pikendusjuhe pistikupesast välja, kui sa seda ei kasuta.

## Tehnilised andmed

**Mudel:** HAGSTA

**Tüüp:** E1731F-EU3W2U

**Sisend:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W



**Väljund:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A väljund:**

- kasutuses on üks USB-A pesa: 5.0 VDC / 2.4 A / 12.0 W;
- kasutuses on kaks USB-A pesa: 5.0 VDC / 2.4 A / 12.0 W pesade vahel jagatuna.

**Keskmine aktiivne kasutegur:** 82.7 %

**Jõudlus madalal koormusel (10%):** 74.5 %

**Koormuseta voolutarve:** 0.07 W

**Tootja: IKEA of Sweden AB**

(äriregistri number: 556074-7551)

**Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

## Latviešu



**Rūpīgi izlasīt instrukciju un saglabāt to turpmākai uziņai.**

### **SVARĪGI!**

- Nepievienot ierīces vienu pēc otras.
- Neapsegt lietošanas laikā.
- USB izeju lietot tikai IT ierīcēm.
- Lai pārtrauktu strāvas padevi, preces strāvas vads jāatvieno no strāvas avota.
- Izmantot tikai sausās telpās.

## **BRĪDINĀJUMS!**

- Nelietot precī, ja tā ir bojāta.
- Paaugstinātas temperatūras slodzes dēļ lietot tikai atritinātu.
- Nelietot uzlādei bojātu USB vadu. Tas var sabojāt ierīci.
- Neiemērk ūdenī vai citā šķīdumā.
- Nepārslogot precī.
- Neatbilstoša lietošana var radīt preces bojājumus vai apdraudēt cilvēkus un materiālās vērtības.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci.

## **Preces daļas**

- 3 kontaktligzdas un 2 USB-A pieslēgvietas.
- Iebūvēts drošības mehānisms pasargā USB-A pieslēgvietas no īssavienojuma rašanās, pārkaršanas un pārslodzes.
- Var stiprināt pie jebkuras līdzenas virsmas.

## **USB-A pieslēgvietu lietošanas instrukcija**

- Pievienot sienas kontaktligzdai. Iespraust USB-A savienojumu brīvā USB-A pieslēgvietā un otru vada galu pievienot ierīcei, kuru vēlas uzlādēt vai lietot pieslēgtu strāvai.  
BRĪDINĀJUMS! USB-A vads nav iekļauts komplektā.

## **Kopšanas instrukcija**

Tīrīt ar sausu drānu, pirms tīrīšanas atvienojot no strāvas avota.

## **Noderīga informācija**

- USB vada garums un kvalitāte ietekmē uzlādes ātrumu un darbību.
- Uzlādes laikā ierīces var sakarst; kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, tā pakāpeniski atdzīsīs.
- Darba temperatūra: no 0 °C līdz +45 °C (no 32 °F līdz 113 °F).
- Kad pagarinātāju nelieto, atvienojot to no strāvas avota.

## **Tehniskie dati**

**Modelis:** HAGSTA

**Tips:** E1731F-EU3W2U

**Ieeja:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Izeja:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A izeja:**

- Lietojot vienu USB-A izeju: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Lietojot divas USB-A izejas: kopā 5.0VDC / 2.4A / 12.0W

**Vidējā aktīvā efektivitāte:** 82.7 %

**Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %):** 74.5 %

**Strāvas patēriņš bez slodzes:** 0.07 W

**Ražotājs:** IKEA of Sweden AB

**(reģistrācijas numurs: 556074-7551)**

**Adrese:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN (ZVIEDRIJA)



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

## Lietuvių



**Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite ateičiai.**

### **SVARBU!**

- Nejunkite paeiliui.
- Neuždenkite naudojamą prietaisą.
- USB jungtį naudokite tik IT prietaisams.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, ištraukite kištuką.
- Naudokite tik patalpose, sausose vietose.

## **ĮSPĖJIMAS**

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas.
- Dėl padidėjusios temperatūros apkrovos naudokite tik nesuvyniotą.
- Prietaisui įkrauti niekada nenaudokite pažeisto ar netinkamo USB laido, nes tai gali prietaisui pakenkti.
- Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį ar kitokį skystį.
- Saugokite prietaisą nuo perkrovos.
- Netinkamai naudojant gali kilti pavojus žmonėms ir nuosavybei, gali būti sugadintas prietaisas.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo gaminiu.

## **Gaminio savybės**

- 3 lizdų maitinimo blokas su dviem USB-A lizdais.
- Įdiegti apsaugos mechanizmai USB-A lizduose: nuo trumpojo jungimo, perkaitimo ir perkrovos.
- Gaminį galima pritvirtinti prie bet kokio lygaus paviršiaus.

## **USB-A lizdų naudojimo instrukcijos**

- Įjunkite įkroviklį į sieninį maitinimo lizdą. Vieną USB-A laido galą įjunkite į tuščią USB-A lizdą, kitą – į norimo įkrauti įrenginio lizdą.  
SVARBU! Rinkinyje nėra USB-A laido.

## **Priežiūros nurodymai**

Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir nuvalykite sausa šluoste.

## **Naudinga žinoti**

- Krovimo greičiui bei efektyvumui turi įtakos USB laido ilgis ir jo kokybė.
- Įkraunami prietaisai gali įkaisti – tai visiškai normalu. Visiškai įkrovus, jie palaipsniui atvės.
- Darbinė temperatūra: nuo 5 °C iki 45 °C (41 °F iki 113 °F).
- Atjunkite laidą nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas.

## **Techniniai duomenys**

**Modelis:** HAGSTA

**Tipas:** E1731F-EU3W2U

**Įtėja:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Išėja:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A išvestis:**

- Naudojamas vienas USB-A lizdas: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Naudojami du USB-A lizdai: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W pasidalijimas tarp lizdų.

**Vidutinis efektyvumas aktyviaja veiksmu:** 82.7 %

**Elektros energijos suvartojimas esant nedidelei apkrovai (10 %):** 74.5 %

**Elektros energijos suvartojimas be apkrovos:** 0.07 W

**Gamintojas:** „IKEA of Sweden AB“

**(komercinis registracijos numeris 556074-7551)**

**Adresas:** p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami

■ taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

## Portugues



**Leia atentamente as instruções e guarde-as para referência futura.**

**IMPORTANTE!**

- Não ligar os dispositivos em sequência.
- Não cobrir o produto quando estiver a ser utilizado.
- Utilize a porta USB apenas para dispositivos de TI.
- Para desligar da corrente, puxe a ficha.
- Usar apenas no interior, em áreas secas.

## **AVISO**

- Deite fora o produto caso esteja danificado.
- Utilizar apenas quando estiver desenrolado devido à elevação excessiva da temperatura.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, pois pode danificar o produto e o seu dispositivo
- Nunca coloque o produto dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não sobrecarregue o produto.
- Uma utilização inadequada pode resultar em danos no produto ou pôr em risco a vida das pessoas ou bens.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.

## **Caraterísticas do produto**

- Extensão com 3 tomadas e 2 portas USB-A.
- As funcionalidades de segurança incorporadas protegem as portas USB-A de curtos-circuitos, sobreaquecimento e sobrecarga.
- O produto pode ser fixado em qualquer superfície plana.

## **Instruções para utilização em portas USB-A**

- Ligue o produto à tomada de parede. Insira a extremidade do cabo USB-A na porta USB-A livre e a outra extremidade no dispositivo que pretende carregar ou fornecer energia.  
ATENÇÃO! O cabo USB-A não está incluído.

## **Instruções de manutenção**

Para limpar o produto, desligue-o da tomada elétrica e limpe com um pano seco.

## **Informações importantes**

- O comprimento e a qualidade do cabo USB têm influência na velocidade e no desempenho do carregamento.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento e arrefecer gradualmente após a carga completa.

- Temperaturas de funcionamento: Entre 5°C e 45°C (41°F e 113°F).
- Desligue o cabo de extensão da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado.

### Dados técnicos

**Modelo:** HAGSTA

**Tipo:** E1731F-EU3W2U

**Entrada:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Saída:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

#### Porta USB-A:

- Uma porta USB-A em utilização: 5.0VCC / 2.4A / 12.0W
- Duas portas USB-A em utilização: 5.0VCC / 2.4A / 12.0W partilhados entre as portas.

**Eficiência média no estado ativo:** 82.7 %

**Eficiência com pouca carga (10%):** 74.5 %

**Consumo de energia em vazio:** 0.07 W

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

**(número no registo comercial: 556074-7551)**

**Morada:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais.

Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as

regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

# Româna



**Citește instrucțiunile cu atenție și păstrează pentru referință ulterioară.**

## **IMPORTANT!**

- Nu conecta unul după altul în șir.
- Nu acoperi produsul când este în funcțiune.
- Folosește portul USB numai pentru dispozitive IT.
- Pentru a deconecta, scoate din priză.
- Folosește doar în interior, în zone uscate.

## **AVERTISMENT**

- Aruncă produsul dacă este deteriorat.
- Se utilizează doar derulat din cauza creșterii sarcinii termice.
- Nu folosi niciodată un cablu USB deteriorat sau stricat pentru încărcare, deoarece acesta poate deteriora produsul și poate afecta dispozitivul.
- Nu scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu supraîncărcă produsul.
- Utilizarea necorespunzătoare poate cauza deteriorarea produsului sau poate pune în pericol oamenii sau bunurile.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.

## **Caracteristicile produsului**

- Priză triplă cu 2 porturi USB-A.
- Caracteristici de siguranță integrate protejează porturile USB-A de scurtcircuitare, supraîncălzire și supraîncărcare.
- Produsul se poate fixa pe orice suprafață plată.

## **Instrucțiuni de utilizare pentru porturi USB-A**

- Conectează produsul la o priză de perete. Introdu capătul cablului USB-A în portul USB-A liber și celălalt capăt în dispozitivul pe care vrei să-l încarci sau să-l alimentezi.

**ATENȚIE!** Cablul USB-A nu este inclus



## Instrucțiuni de întreținere

Pentru a curăța produsul, soate-l din priză și șterge-l cu o cârpă uscată.

### Bine de știut

- Lungimea și calitatea cablului USB influențează viteza de încărcare și performanța.
- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării, dar se vor răci treptat odată ce sunt complet încărcate.
- Temperaturi de funcționare: 0°C la 45°C (32°F la 113°F)
- Deconectează prelungitorul de la sursa de alimentare când nu este în uz.

### Date tehnice

**Model:** HAGSTA

**Tip:** E1731F-EU3W2U

**Putere de intrare:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Putere de ieșire:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

#### Priză USB-A:

- Un port USB-A în uz: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Două porturi USB-A în uz: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W împărțit între prize.

**Eficiența medie activă:** 82.7 %

**Eficiență la sarcină redusă (10 %):** 74.5 %

**Puterea în regim fără sarcină:** 0.07 W

**Producător:** IKEA of Sweden AB

**(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)**

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

# Български



**Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдеща справка.**

## **ВАЖНО!**

- Не свързвайте един след друг последователно.
- Не покривайте продукта, когато го използвате.
- Използвайте USB изхода само за IT устройства.
- За да прекъснете захранването, издърпайте щепсела.
- Използвайте само в затворени и сухи пространства.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Спрете да използвате продукта, ако е повреден.
- Работете с продукта само когато е изпънат поради повишаване на температурата.
- Никога не използвайте подреден или дефектен USB кабел за зареждане. Това може да повреди както продукта, така и вашите устройства.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Да не се претоварва.
- Неправилното използване може да причини повреди по продукта или да застраши безопасността на хората или имуществото.
- Уверете се, че продуктът не се използва за игра от деца.

## **Свойства на продукта**

- Разклонител с тройни изходи и 2 USB-A изхода.
- Вградените защитни характеристики предпазват USB-A зарядното от късо съединение, прегряване и претоварване.
- Продуктът може да бъде монтиран към всяка равна повърхност.

## **Инструкции за употреба на USB-A изходи**

- Включете продукта в контакта. Поставете единия край на USB-A кабела в свободния USB-A изход, а другия - в устройството, което искате да заредите или да захраните.

ВАЖНО: USB-A кабелът не е включен.

### Инструкции за поддръжка

- За да почистите продукта, го изключете от контакта и го забършете със суха кърпа.
- Дължината и качеството на USB кабела влияят на скоростта и ефективността на зареждането.
- Възможно е по време на зареждане устройствата да загреят, което е нормално. След като се заредят напълно, те постепенно ще се охладят.
- Работна температура: 5°C до 45°C (41°F до 113°F).
- Изключете удължителя от контакта, когато не го използвате.

### Технически данни

**Модел:** HAGSTA

**Тип:** E1731F-EU3W2U

**Входяща мощност:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Изходяща мощност:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**USB-A, изходящ волтаж:**

- При използване на един USB-A изход: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- При използване на два USB-A изхода: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W, споделени между изходите.

**Средно ниво на активна производителност:** 82.7 %

**Производителност при нисък заряд (10 %):** 74.5 %

**Консумация на енергия без заряд:** 0.07 W

**Производител:** IKEA of Sweden AB

**(търговски регистрационен номер: 556074-7551)**

**Адрес:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за

намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

## Hrvatski



**Pažljivo pročitati upute i sačuvati ih za buduću upotrebu.**

### VAŽNO!

- Ne spajati kablove međusobno.
- Ne prekrivati proizvod kad se koristi.
- Koristiti USB utor samo za IT uređaje.
- Za prekidanje napona, povući utikač.
- Koristiti samo u zatvorenom, na suhim mjestima.

### UPOZORENJE

- Oštećen proizvod potrebno je baciti.
- Zbog povećanog temperaturnog opterećenja, koristiti samo kada je kabel odmotan.
- Nikada ne koristiti oštećeni ili neispravni USB kabel za punjenje jer to može oštetiti proizvod i oštetiti uređaj.
- Uređaj se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Ne preopterećivati proizvod.
- Nepravilna upotreba može oštetiti proizvod ili ugroziti ljude ili imovinu.
- Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom.

### Značajke proizvoda

- 3-smjerna utičnica za napajanje s 2 USB-A utičnice.
- Ugrađene sigurnosne značajke štite USB-A utičnice od kratkog spoja, pregrijavanja i preopterećenja.
- Proizvod se može pričvrstiti na bilo koju ravnu površinu.

## Upute za upotrebu USB-A utičnica

- Spojiti proizvod u zidnu utičnicu. Umetnuti jedan kraj USB-A kabela u slobodan USB-A utičnicu, a drugi kraj u uređaj za punjenje ili napajanje. NAPOMENA! USB-A kabel nije priložen.

## Upute za održavanje

Kako bi se proizvod očistio, potrebno ga je isključiti iz izvora napajanja i obrisati suhom krpom.

## Dobro za znati

- Duljina i kvaliteta USB kabla utječu na brzinu punjenja i učinkovitost.
- Uređaji se tijekom punjenja mogu zagrijati i postupno će se ponovno ohladiti nakon što se potpuno napune.
- Radna temperatura: 5 °C do 45 °C (41 °F do 113 °F).
- Isključiti produžni kabel iz izvora kada se ne koristi.

## Tehnički podaci

**Model:** HAGSTA

**Vrsta:** E1731F-EU3W2U

**Ulazna snaga:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Izlazna snaga:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A izlaz:

- Jedna USB-A utičnica u upotrebi: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Dvije USB-A utičnice u upotrebi: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W podijeljeno između utičnica.

**Prosječna aktivna učinkovitost:** 82.7 %

**Učinkovitost pri niskom napajanju (10 %):** 74.5 %

**Potrošnja energije bez opterećenja:** 0.07 W

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

**(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)**

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, Švedska



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirajte svoju robnu kuću IKEA.

## Ελληνικά



**Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντική χρήση.**

### Σημαντικό!

- Μην συνδέετε τη μία συσκευή μετά την άλλη σε σειρά.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση .
- Χρησιμοποιήστε την έξοδο USB μόνο για συσκευές IT.
- Για να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, τραβήξτε το φισ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.

### Προσοχή

- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Να το χρησιμοποιείτε μόνο όταν είναι ξετυλιγμένο, εξαιτίας του αυξημένου φόρτου της θερμοκρασίας.
- Μη χρησιμοποιείτε χαλασμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB για τη φόρτιση, καθώς μπορεί να βλάψει το προϊόν και να καταστρέψει τη συσκευή σας.
- Ποτέ μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή να βάλει σε κίνδυνο ανθρώπους ή περιουσία.
- Τα παιδιά θα πρέπει να έχουν επίβλεψη ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.

## Χαρακτηριστικά προϊόντος

- Πολύπριζο με 3 εξόδους και 2 εξόδους USB-A
- Ενσωματωμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας προστατεύουν τις εξόδους USB-A από βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση και υπερφόρτωση.
- Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί σε οποιαδήποτε επίπεδη επιφάνεια.

## Οδηγίες χρήσης για τις εξόδους USB-A

- Συνδέστε το προϊόν στην πρίζα. Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου USB-A στην ελεύθερη υποδοχή USB-A και την άλλη άκρη στη συσκευή που επιθυμείτε να φορτίσετε ή να τροφοδοτήσετε με ενέργεια.  
ΠΡΟΣΟΧΗ! Το καλώδιο USB-A δεν περιλαμβάνεται.

## Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το από το ρεύμα και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.

## Πρέπει να γνωρίζετε

- Το μήκος του καλωδίου USB και η ποιότητά του επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα αρχίσουν να κρυώνουν σταδιακά αμέσως μετά την πλήρη φόρτιση.
- Θερμοκρασίες λειτουργίας: 5°C έως 45°C (41°F έως 113°F).
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ενέργειας όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

## Τεχνικά δεδομένα

**Μοντέλο:** HAGSTA

**Τύπος:** E1731F-EU3W2U

**Είσοδος:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Έξοδος:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A έξοδος:

- Μία USB-A έξοδος σε χρήση: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Δύο USB-A έξοδοι σε χρήση: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W μοιρασμένα μεταξύ των εξόδων.

**Μέση ενεργή απόδοση:** 82.7 %  
**Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %):** 74.5 %  
**Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο:** 0.07 W

**Κατασκευαστής:** IKEA of Sweden AB  
**(αριθμός εμπορικού μητρώου: 556074-7551)**

**Διεύθυνση:** Βοx 702, SE-343 81 Älmhult, Σουηδία



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

## Українська



**Уважно прочитайте інструкції та збережіть для подальшого використання.**

### **ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!**

- Не під'єднуйте послідовно один за одним.
- Не накривайте виріб під час використання.
- Використовуйте порт USB лише для ІТ-пристроїв.
- Щоб відключити живлення, витягніть кабель.
- Використовуйте лише у сухому приміщенні.

### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Не використовуйте пошкоджений виріб.
- Використовуйте тільки в розмотаному вигляді через підвищене температурне навантаження.



- Ніколи не використовуйте для заряджання несправний кабель USB, це може пошкодити виріб та ваш пристрій.
- Не занурюйте у воду чи іншу рідину.
- Не допускайте перегрівання виробу.
- Неналежне використання може призвести до пошкодження виробу або загрозувати людям чи майну.
- Не дозволяйте дітям гратися з виробом.

### **Характеристики виробу**

- Подовжувач із 3 виходами з 2 портами USB-A.
- Вбудована захисна функція запобігає замиканню, перегріванню та перевантаженню портів USB-A.
- Виріб можна прикріпити до будь-якої пласкої поверхні.

### **Інструкції з використання порту USB-A**

- Вставте виріб у настінну розетку. Вставте кінець кабелю USB-A у вільний порт USB-A, а інший кінець під'єднайте до пристрою, який необхідно зарядити чи увімкнути.  
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Кабель USB-A не додається.

### **Інструкції з догляду**

Щоб почистити виріб, від'єднайте його від джерела живлення й протріть м'якою сухою ганчіркою.

### **Корисно знати**

- Довжина USB кабелю та його якість впливають на швидкість і ефективність заряджання.
- Пристрої можуть нагріватись під час заряджання — вони поступово охолонуть після того, як повністю зарядяться.
- Робоча температура: від 5°C до 45°C (41°F до 113°F).
- Від'єднайте подовжувач від джерела живлення, коли його не використовують.

### **Технічні характеристики**

**Модель:** HAGSTA XAГСТА

**Тип:** E1731F-EU3W2U

**Вхід:** 250В ~ 50/60 Гц 16А макс. 3600 Вт

**Вихід:** 250В ~ 50/60 Гц 16А макс. 3600 Вт

**Порт USB-A:**

- Використання одного порту USB-A: 5.0В пост. струму/ 2.4А/ 12.0Вт
- Використання двох портів USB-A: 5.0В пост. струму/ 2.4А/ 12.0Вт поділено між портами.

**Середня активна ефективність:** 82.7 %

**Ефективність за низького навантаження (10%):** 74.5 %

**Споживання енергії без навантаження:** 0.07 Вт

**Виробник:** IKEA оф Свіден ЕйБі (IKEA of Sweden AB)  
(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

**Адреса:** а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

## Srpski



**Pažljivo pročitaj uputstva i sačuvaj ih za buduću upotrebu.**

**VAŽNO!**

- Ne povezuj proizvode u nizu jedan s drugim.
- Ne prekrivaj proizvod dok je u upotrebi.
- USB izlaz koristi samo za IT uređaje.

- Da prekineš napajanje, izvuci utikač.
- Upotrebljavaj samo u zatvorenom i na suvim mestima.

## **UPOZORENJE**

- Proizvod baci ako je oštećen.
- Koristi samo kada je kabl razmotan zbog povećanja temperature.
- Nikada ne koristi oštećeni ili neispravni USB kabl za punjenje jer to može oštetiti tvoj uređaj.
- Nemoj potapati u vodu ili druge tečnosti.
- Ne preopterećuj proizvod.
- Neispravna upotreba može da ošteti proizvod ili dovede ljude i imovinu u opasnost.
- Treba paziti da se deca ne igraju proizvodom.

## **Karakteristike proizvoda**

- 3-struki produžni kabl s 2 USB-A utičnice.
- Ugrađene bezbednosne funkcije štite USB-A utičnice od kratkog spoja, pregrevanja i preopterećenja.
- Proizvod može da se pričvrsti na svaku ravnu površinu.

## **Uputstva za korišćenje USB-A utičnica**

- Utakni proizvod u zidnu utičnicu. Umetni kraj USB-A kabla u slobodnu USB-A utičnicu, a drugi kraj u uređaj koji želiš da napuniš ili napajaš.  
NAPOMENA! USB-A kabl se ne dobija uz proizvod.

## **Uputstva za održavanje**

Da očistiš proizvod, isključi ga iz izvora napajanja i obriši suvom krpom.

## **Korisne napomene**

- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu punjenja i rad.
- Uređaji mogu da se zagreju tokom punjenja i postepeno će se ohladiti nakon što se napune.
- Radna temperatura: 5°C do 45°C (41°F do 113°F).
- Isključi produžni kabl iz izvora napajanja kad ga ne koristiš.

## Tehnički podaci

**Model:** HAGSTA

**Vrsta:** E1731F-EU3W2U

**Ulaz:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Izlaz:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A izlaz:

- Jedna USB-A utičnica u upotrebi: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Dve USB-A utičnice u upotrebi: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W deli se među utičnicama.

**Prosečna efikasnost pod opterećenjem:** 82.7 %

**Učink pri malom opterećenju (10%):** 74.5 %

**Potrošnja struje bez napajanja:** 0.07 W

**Proizvođač : IKEA of Sweden AB**  
**(matični broj: 556074-7551)**

**Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

## Slovenščina



**Pozorno preberi navodila in jih shrani za prihodnjo uporabo.**

### POMEMBNO!

- Ne priključuj zaporedno.
- Ne prekrivaj izdelka med uporabo.

- USB vhod uporablaj samo za IT naprave.
- Za izklop izvleči vtič iz vtičnice.
- Uporablaj samo v suhih zaprtih prostorih.

## **OPOZORILO**

- Zavrzi izdelek, če je poškodovan.
- Zaradi povečane temperaturne obremenitve naj bo kabel med uporabo vedno raztegnjen.
- Za polnjenje nikoli ne uporablaj poškodovanega ali nedelujočega USB-kabla, saj to lahko okvari izdelek ali poškoduje napravo.
- Naprave nikoli ne potopi v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Ne preobremenjuj izdelka.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči škodo na izdelku ali ogrozi ljudi ali lastnino.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo z izdelkom.

## **Lastnosti izdelka**

- Razdelilnik s 3 vhodi, od tega sta dva vhoda USB-A.
- Vgrajene varnostne funkcije ščitijo vhoda USB-A pred kratkim stikom, pregrevanjem in preobremenitvijo.
- Izdelek je mogoče pritrditi na poljubno ravno površino.

## **Navodila za uporabo vhodov USB-A**

- Izdelek priključi v stensko vtičnico. Kabel USB-A vstavi v prosti USB-A vhod, drugi konec pa v napravo, ki jo želiš napolniti ali uporabljati.  
POZOR! Kabel USB-A ni priložen.

## **Navodila za nego**

Če želiš izdelek očistiti, ga izklopi iz napajanja in obriši s suho krpo.

## **Dobro je vedeti**

- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Med polnjenjem se naprave lahko segrejejo. Ko so popolnoma napolnjene, se ohladijo.
- Temperatura med delovanjem: od 5 °C do 45 °C (41 °F do 113 °F).
- Podaljšek izklopi iz napajanja, ko ga ne uporabljaš.

## Tehnični podatki

**Model:** HAGSTA

**Tip:** E1731F-EU3W2U

**Vhodna napetost:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Izhodna napetost:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Moč vhoda USB-A:**

- pri uporabi enega vhoda USB-A: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- pri uporabi dveh vhodov USB-A: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W, porazdeljeno med obema vhodoma.

**Povprečna aktivna učinkovitost:** 82.7 %

**Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %):** 74.5 %

**Poraba energije brez obremenitve:** 0.07 W

**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 556074-7551)

**Naslov:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

## Türkçe



**Talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride gerekebileceği için saklayınız.**

### **DİKKAT!**

- Sırayla birbiri ardına bağlamayınız.
- Kullanım sırasında örtmeyiniz.

- USB çıkışını yalnızca BT cihazları için kullanın.
- Gücü kesmek için fişi çekiniz.
- Sadece kuru alanlarda kullanınız.

### **UYARI**

- Hasar varsa ürünü atınız.
- Artan sıcaklık yükü nedeniyle yalnızca açıldığı durumda kullanın.
- Ürüne ve cihazınıza zarar verebileceğinden, şarj etmek için asla hasarlı veya hatalı bir USB kablosu kullanmayın.
- Su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Ürünü aşırı yüklemeyiniz.
- Hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir ya da insanları veya ürünü tehlikeye atabilir.
- Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

### **Ürün özellikleri**

- 2 USB-A çıkışlı 3 çıkışlı güç şeridi.
- Dahili güvenlik özellikleri USB-A çıkışlarını kısa devre, aşırı ısınma ve aşırı yüklenmeye karşı korur.
- Ürün herhangi bir düz yüzeye sabitlenebilir.

### **USB-A çıkışları için kullanım talimatları**

- Ürünü duvar prizine takın. USB-A kablosunun ucunu boş bir USB-A prize, diğer ucunu da şarj etmek veya güç vermek istediğiniz cihaza takın.  
DİKKAT! USB-A kablosu ürüne dahil değildir.

### **Bakım talimatları**

Ürünü temizlemek için güç kaynağından çıkarınız ve kuru bir bezle siliniz.

### **Bilmekte fayda var**

- USB kablosunun uzunluğu ve kalitesi, şarj etme hızını ve performansını etkiler.
- Şarj sırasında cihazlar ısınabilir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğumaya başlarlar.

- Çalıştırma sıcaklıkları: 5°C ila 45°C (41°F ila 113°F)
- Kullanılmadığında uzatma kablosunu güç kaynağından çıkarınız.

## Teknik bilgi

**Model:** HAGSTA

**Tip:** E1731F-EU3W2U

**Giriş:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Çıkış:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### USB-A çıkışı:

- Kullanımda olan bir USB-A çıkışı: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Kullanımda olan iki USB-A çıkışı: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W çıkışlar arasında paylaşılan

**Ortalama aktif verimlilik:** % 82.7

**Düşük yükte verimlilik (%10):** % 74.5

**Yüksüz güç tüketimi:** 0.07 W

**İmalatçı:** IKEA İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Almhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir.

Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre

düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

## Bahasa Indonesia



Baca instruksi dengan saksama dan simpan untuk referensi di masa mendatang.



## **PENTING!**

- Jangan menghubungkan satu sama lain dalam satu urutan.
- Jangan tutupi produk saat sedang digunakan.
- Hanya gunakan stopkontak USB untuk perangkat IT.
- Untuk memutuskan sambungan listrik, cabut steker.
- Hanya gunakan di dalam ruangan di area kering.

## **PENTING**

- Buang produk jika rusak.
- Hanya beroperasi jika tidak digulung karena peningkatan beban suhu.
- Jangan pernah menggunakan kabel USB yang rusak atau perlu perbaikan untuk mengisi daya, karena ini dapat merusak produk dan membahayakan perangkat Anda.
- Jangan pernah merendamnya di dalam air atau cairan lainnya.
- Jangan memuat beban di atas produk.
- Penggunaan yang tidak tepat dapat menyebabkan kerusakan pada produk atau membahayakan orang atau properti.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan produk.

## **Fitur produk**

- Stopkontak 3 arah dengan 2 stopkontak USB-A.
- Fitur keamanan internal melindungi outlet USB-A dari korsleting, panas berlebih, dan beban berlebih.
- Produk ini dapat dipasang pada permukaan datar apa pun.

## **Petunjuk penggunaan untuk outlet USB-A**

- Sambungkan produk ke stopkontak dinding. Masukkan ujung kabel USB-A ke stopkontak USB-A dan ujung lainnya ke perangkat yang ingin Anda isi dayanya.

CATATAN: Tidak termasuk kabel USB-A.

## **Instruksi perawatan**

Untuk membersihkan produk, cabut steker dari sumber listrik dan lap dengan kain kering.

## Penting untuk diketahui

- Panjang dan kualitas kabel USB memengaruhi kecepatan dan kinerja pengisian.
- Perangkat mungkin menjadi hangat selama pengisian daya dan secara bertahap akan menjadi dingin kembali setelah terisi penuh.
- Suhu pengoperasian: 5°C hingga 45°C (41°F hingga 113°F).
- Cabut kabel ekstensi dari sumber daya saat tidak digunakan.

## Data teknis

**Model:** HAGSTA

**Tipe:** E1731F-EU3W2U

**Input:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

**Output:** 250V ~ 50/60Hz 16A Max. 3600W

### Output USB-A:

- Satu stopkontak USB-A saat digunakan: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W
- Dua stopkontak USB-A saat digunakan: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W digunakan bersama di antara outlet.

**Efisiensi aktif rata-rata:** 82.7 %

**Efisiensi pada beban rendah (10%):** 74.5 %

**Konsumsi daya tanpa beban:** 0.07 W

**Pabrik:** IKEA of Sweden AB

**(nomor registrasi komersial: 556074-7551)**

**Alamat:** Box 702, SE-343 81 Almhult, SWEDIA



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan

manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

عربي



قراءة التعليمات بعناية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

هام!

- لا تقم بتوصيل المنتج واحد بعد الآخر في تسلسل.
- ينبغي عدم تغطية المنتج عندما يكون قيد الإستخدام.
- استخدم منفذ USB فقط لأجهزة تقنية المعلومات.
- لفصل الطاقة، اسحب القابس.
- يستخدم فقط في الأماكن الداخلية والجافة.

تحذير

- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- < يعمل فقط عندما يكون مفروداً بسبب زيادة درجة الحرارة.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالفاً أو معيَّباً للشحن، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المنتج وإلحاق الضرر بجهازك.
- لا تقم أبداً بغمر المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى.
- لا تعرّض المنتج إلى الحمل الزائد.
- قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو تعريض الأشخاص أو الممتلكات للخطر.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.

خصائص المنتج

- 3 منافذ توصيل كابلات الطاقة مع منفذين USB-A.
- ميزات أمان مدمجة تحمي منافذ USB-A من قصر الدائرة والتسخين المفرط والحمل الزائد.
- يمكن تثبيت المنتج على أي سطح مستو.

تعليمات الاستخدام مع منافذ USB-A.

- أوصل المنتج بمقبس الحائط. أدخل طرف سلك USB-A في منفذ USB-A المفتوح والطرف الآخر بالجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله.
- ملحوظة! سلك USB-C غير متضمن.

## تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، افصله من مصدر الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة.

### من المفيد معرفته

- يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه.
- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- درجات حرارة التشغيل: 5 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت)
- أفضل سلك التوصيلة من مصدر الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.

### المواصفات الفنية

الموديل: HAGSTA

النوع: E1731F-EU3W2U

الدخل: ~ 250 فولط، 50/60 هرتز حد أعلى 3600 واط

الخرج: ~ 250 فولط، 50/60 هرتز حد أعلى 3600 واط

خرج USB-A:

• منفذ USB-A واحد قيد الاستخدام: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W

• منفذين USB-A قيد الاستخدام: 5.0VDC / 2.4A / 12.0W

مشتركة بين المنافذ.

متوسط الكفاءة النشطة: 82.7 %

الكفاءة عند تحميل منخفض (10%): 74.5 %

التحميل بدون استهلاك الطاقة: 0.07 واط

المصنّع: إيكيا السويدية

(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

العنوان: Box 702.SE-343 81 Älmhult.SWEDEN

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

